

# MOTOSAPĂ

## Manual de utilizare



**Model: 1GX-85**

## ATENȚIE: ÎNAINTE DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE TOATE INSTRUCȚIUNILE ȘI SĂ LE PĂSTRAȚI PENTRU VIITOARE REFERINȚE.

Pentru siguranța dumneavoastră în timpul utilizării, vă rugăm să citiți Manualul Utilizatorului și să-l păstrați pentru viitoare referințe. Urmăți cu strictețe măsurile de siguranță pentru a evita vătămările corporale și a preveni accidentele.



### !AVERTISMENT:

Pentru siguranța dumneavoastră și a celorlalți, vă rugăm să acordați o atenție specială acestor măsuri de precauție:

- Gazele evacuate contin monoxid de carbon, care poate fi mortal.
- Nu utilizați monosapa într-o zonă închisă.
- Asigurați o ventilație adecvată.
- Piesele rotative sunt ascuțite și se rotesc la viteză mare. Contactul accidental poate provoca rănirea gravă.
- Țineți mâinile și picioarele la distanță de cuțitele utilajului, în timp ce motorul funcționează.
- Opriti motorul și decuplați ambreiajul cuțitelor, înainte de verificarea sau întreținerea cuțitelor.
- Deconectați fișa bujiei pentru a preveni orice posibilitate de pornire accidentală. Utilizați mănuși speciale pentru a vă proteja mâinile când ștergeți cuțitele sau când verificați sau înlocuiți cuțitele.



## MĂSURI DE SIGURANȚĂ DE BAZĂ

### Responsabilitatea utilizatorului

1. Aprobarea ca orice persoană să utilizeze această motosapă fără instructajul corespunzător poate determina rănirea gravă.
2. Țineți la distanță de zona de lucru a utilajului toți trecătorii și copiii.
3. Purtați încălțăminte închisă anti-alunecare. Utilizarea motosapei în picioarele goale sau încălțat cu pantofi decupați sau sandale poate crește riscul de accidentare gravă.
4. Îmbrăcați-vă corespunzător. Hainele largi se pot prinde în piesele aflate în mișcare și pot avea loc accidente grave.
5. Fiți atent. Utilizarea acestei motosape când sunteți obosit, bolnav sau sub influența băuturilor alcoolice sau drogurilor, poate rezulta în rănirea gravă.
6. Asigurați-vă că ghidonul motosapei este poziționat și ajustat corespunzător.
7. Păstrați motosapa într-o stare de funcționare bună. Utilizarea utilajului într-o stare necorespunzătoare sau discutabilă, ar putea duce la răni grave.
8. Trebuie să cunoașteți cum se oprește motorul și cuțitele în caz de urgență. Familiarizați-vă cu modul de utilizare al tuturor controalelor.
9. **Echipament de protecție.** Când utilizați motocultorul, purtați echipament de lucru adecvat, manusi de lucru, antifoane și cizme cu talpi antiderapante. Intotdeauna folosiți casti de protecție împotriva zgomotului.



### Siguranța Copiilor

Țineți copii la distanță și supravegheați mereu atunci când sunt utilizate utilajele de exterior. Copii pot deveni curioși în ceea ce privește activitatea acestor utilaje.

Să nu presupuneți că un copil va rămâne acolo unde l-ați văzut ultima oară. Fiți atenți și opriți motosapa dacă un copil intra în zona de lucru.

Copiiilor le este interzisă utilizarea motosapei, chiar și sub supravegherea unui adult.

**Pericol obiecte aruncate**

Obiectele ce lovesc cuțitele rotative pot fi aruncate de lângă motosapă cu o forță foarte mare și pot cauza accidente grave.

1. Înainte de a ara, curățați zona de lucru de bețe, pietre mari, sârmă, sticlă, etc.
2. Bucățile desprinse de la cuțite uzate sau deteriorate pot provoca accidente grave.

**Pericol de incendiu și arsuri**

Benzina este extrem de inflamabilă, iar vaporii de benzină pot exploda.

Acordați o atenție deosebită în momentul manipulării benzinei. Nu lăsați benzina la îndemâna copiilor.

1. Realimentați în zone ventilate corespunzător, cu motorul oprit.
2. Lăsați motorul să se răcească înainte de realimentare. Vaporii de combustibil sau combustibilul vărsat se pot aprinde.
3. Motorul și eșapamentul devine foarte fierbinte în timp ce funcționează și va mai rămâne fierbinte și după oprirea utilajului. Contactul cu acestea poate cauza arsuri sau câteva materiale arse.
4. Evitați atingerea unui motor fierbinte sau eșapament.
5. Lăsați motorul să se răcească înainte de a realiza întreținerea și depozitarea motosapei.

**Pericol de intoxicare cu monoxid de carbon**

Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon, un gaz incolor și inodor. Inhalarea acestor gaze poate duce la pierderea cunoștinței sau chiar la deces.

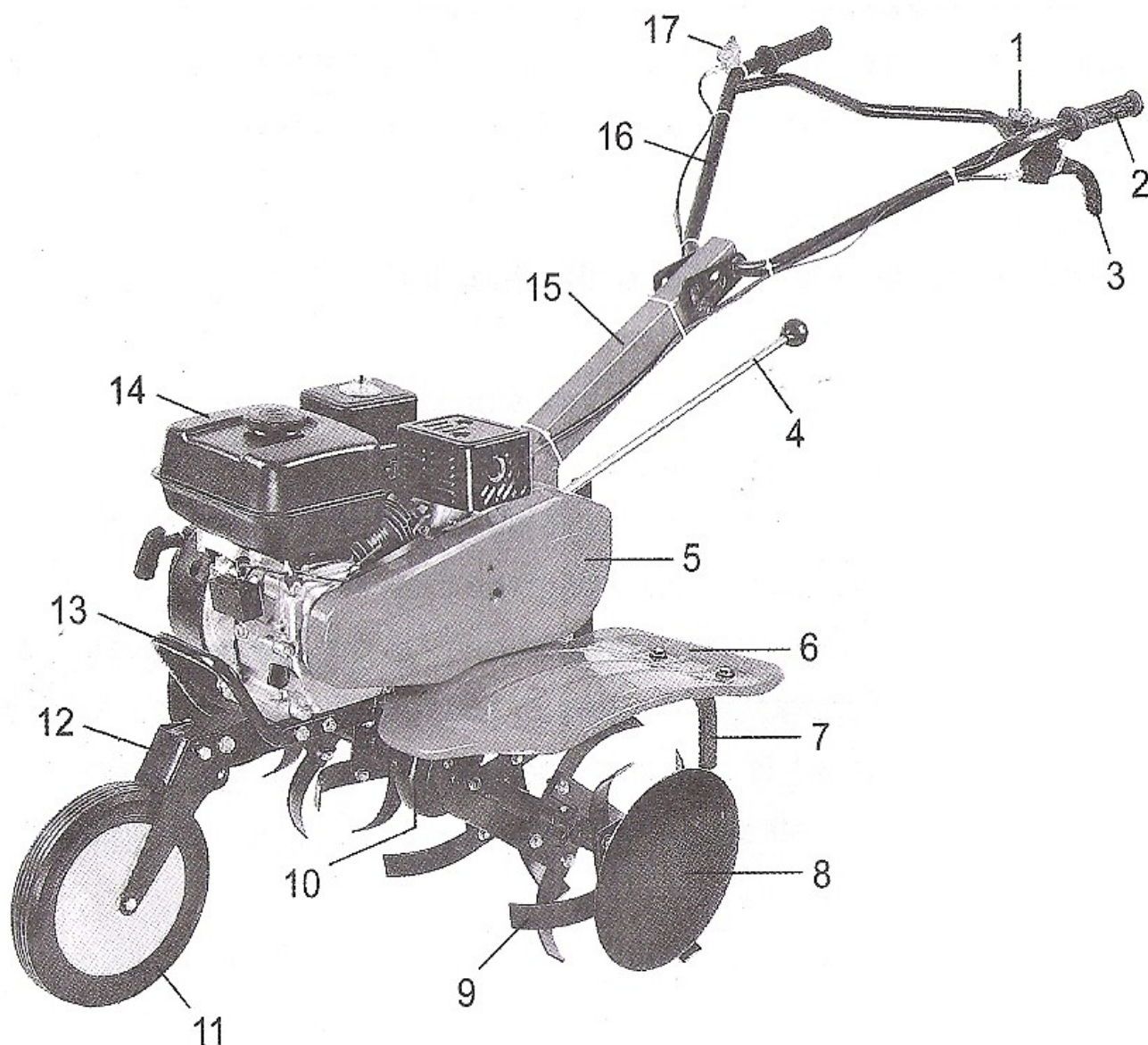
**Funcționarea în pantă**

1. Când arați pe pante, păstrați rezervorul de combustibil cu mai puțin de jumătate din cantitatea maximă de combustibil pentru a reduce la minimum scurgerile de combustibil.
2. Atunci când motosapa lucrează în pantă, depuneți un efort uniform în timp ce urcați sau coborâți panta.
3. Fiți foarte atenți atunci când schimbați direcția motosapei pe pantă.
4. Nu utilizați motosapa pe o pantă ce are un unghi de înclinare mai mare de 10°.
5. Unghiul maxim de înclinare prezentat este doar o referință, iar detaliile trebuie stabilite în funcție de tipul utilajului. Înainte de a porni motorul, verificați dacă motosapa nu este deteriorată, ci este în stare bună. Pentru siguranța dumneavoastră și a celorlalți, acordați o atenție deosebită când utilizați motosapa pe deal.

**Nu aruncați echipamentele electrice, industriale și partile componente la gunoiul menajer!**

În concordanță cu normele în vigoare: Directiva 2008/98/CE privind deseurile și de abrogare a anumitor directive (directiva cadru a deseurilor), Directiva 2002/96/CE, privind deseurile de echipamente electrice și electronice, modificată prin Directiva 2003/108/CE și Directiva 2008/34/CE, Directiva 2000/53/CE, privind vehiculele scoase din uz, modificată prin Directiva 2008/33/CE, etc., echipamentele industriale și partile componente uzate, a caror durată de utilizare a expirat, trebuie colectate separat și predate unui centru specializat de reciclare. Este interzisă aruncarea acestora în natură, deoarece sunt o sursă potențială de pericol și de poluare a mediului înconjurător.

## PREZENTAREA STRUCTURII



- |                                    |                                         |
|------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Comutator oprire                | 10. Ansamblu cutie de viteze            |
| 2. Mâner                           | 11. Roata din față                      |
| 3. Mâner ambreiaj                  | 12. Suport roată din față               |
| 4. Maneta schimbătorului de viteze | 13. Mâner                               |
| 5. Carcasă curea                   | 14. Rezervor combustibil (motor 168F-1) |
| 6. Carcasă de siguranță a frezei   | 15. Ansamblu suport ghidon              |
| 7. Bielă cuplară                   | 16. Ansamblu ghidon                     |
| 8. Freză                           | 17. Manetă control accelerație          |
| 9. Cutit                           |                                         |

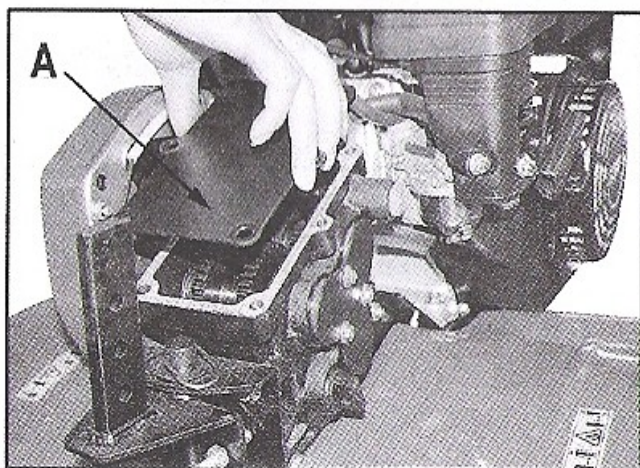
## SPECIFICAȚII TEHNICE

		<b>1GX-85</b>
Adâncime de lucru	mm	320 - 350
Lățime de lucru	mm	850
Greutate	kg	68 / 71
Dimensiuni (L x l x h)	mm	1470 x 660 x 1100
Viteza de deplasare mers înainte	rpm (km/h)	140 (1.84 – 3.88)
Viteza de deplasare mers înapoi	rpm (km/h)	80 (1.60)
Motor		168F-1
Tip motor		Motor pe benzină, 4-timp, răcire cu aer, OHV, monocilindru
Putere nominală	kW	3.1
Putere maximă	CP	6.5
Turație	rpm	3600
Cursă x Alezaj	mm	68 x 45
Capacitate cilindrică	cm <sup>3</sup>	163
Sistem de pornire		La sfoară
Consum combustibil	g/kWh	< 395

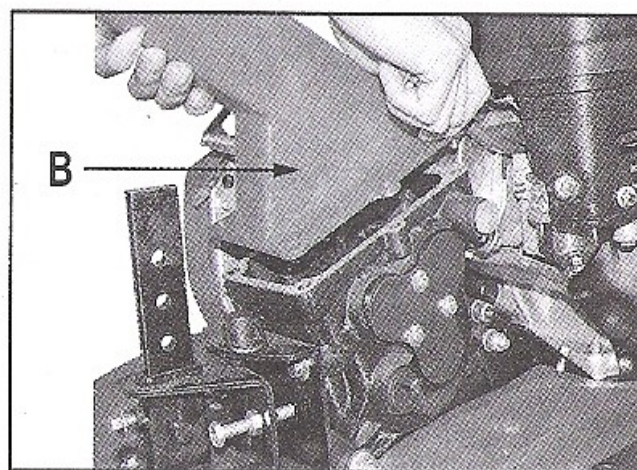
	<b>Model</b>		<b>1GX-85</b>
Nivel presiune acustică	dB		87.3
Nivel putere acustică	dB		100

## ANSAMBLARE

1. Desfaceți ambalajul și scoateți utilajul cu atenție!  
**Aveți grijă să nu întoarceți utilajul cu roțile în sus pentru a evita scurgerile de ulei.**
2. Scoateți **carcasele de siguranță** cu ajutorul unei chei hexagonale.
3. **Instalați ansamblul suport ghidon:** Presgarnitura auxiliară este pentru a împiedica pătrunderea substanțelor străine în cutia de viteze în timpul transportului. Desfaceți pres-garnitura înainte de instalare.

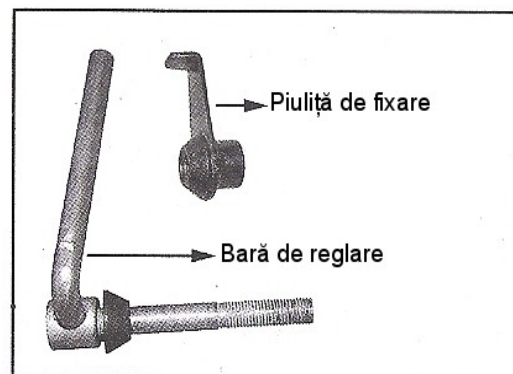


A. Presgarnitură auxiliară

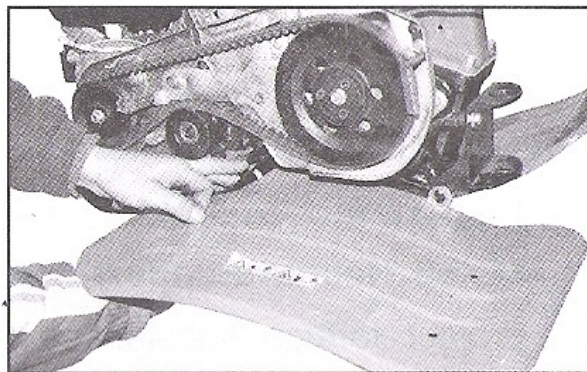
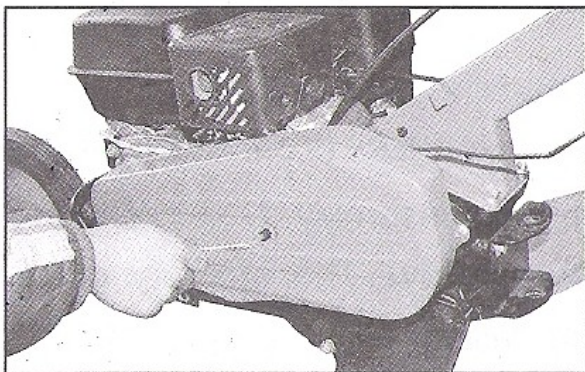


B. Suport ghidon

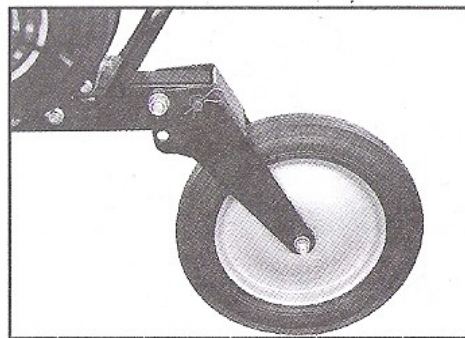
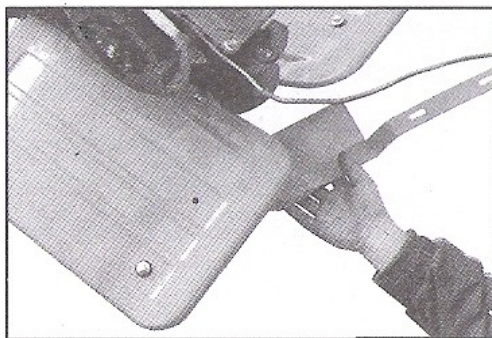
4. **Instalați ansamblul ghidonului:** Fixați ghidonul pe suportul acestuia cu ajutorul bării de reglare și piuliței de fixare.



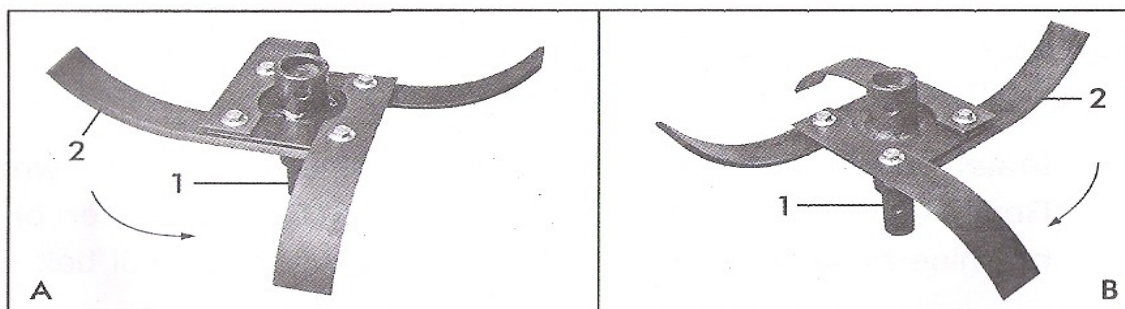
5. **Instalați carcasa de siguranță din stânga:** Desfaceți șuruburile, piulițele, inele de etanșare, etc., așezați carcasa, după care o prindeți cu șurub, piuliță și inelul de etanșare.
6. **Instalați carcasa de protecție din dreapta:** Mai întâi desfaceți carcasa curelei folosind o chei hexagonală. Scoateți șuruburile, piulițele, inele de etanșare, etc., așezați carcasa, după care o prindeți cu șurub, piuliță și inelul de etanșare. În final reinstalați carcasa curelei în poziția originală.



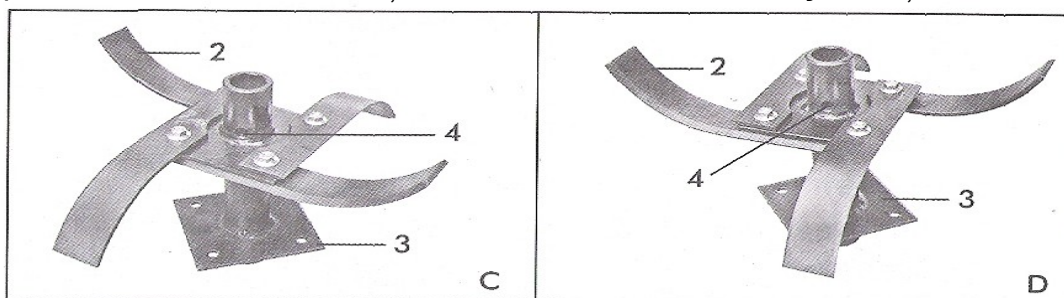
7. **Instalați cutia terminală a carcasei de protecție:** Desfaceți surubul și piulița, fixați cutia terminală a carcasei cu ajutorul șurubului și piuliței scoase.



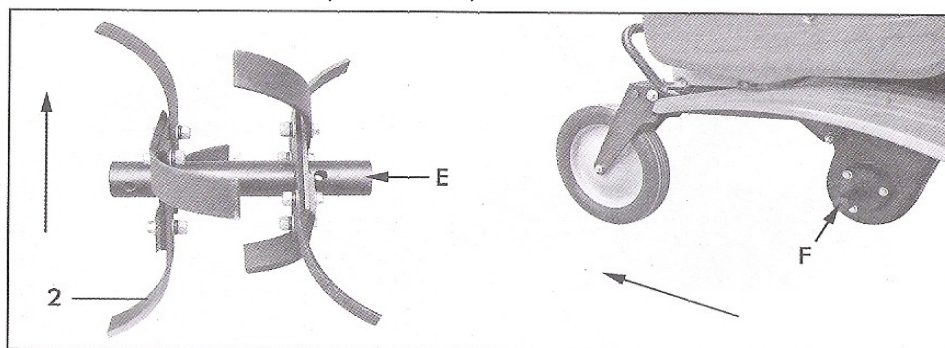
8. **Instalați roata din față:** Fixați roata din față la baza mașinii cu ajutorul șurubului, piuliței, dispozitivului de strângere cu arc și a axului de legătură.
9. **Instalați biela cuplară:** Fixați ansamblul suport al bielei (34) pe baza fixă (27) cu ajutorul dispozitivului de strângere cu arc și a axului de legătură. După care instalați biela cuplară (37) pe ansamblul suport (34) al acesteia.
10. **Instalați ansamblul de cuțite:**
- a) Instalați cuțitele (2) de diferite mărimi pe bara de fixare (1) astfel încât cuțitele să se rotească în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acestora. (Fig. A, Fig. B)



- b) Instalați frezele (2) pe suportul corespunzător (3) astfel încât cuțitele să se rotească în sensul acelor de ceasornic sau invers acelor de ceasornic și nu acoperiți gaura (4) de pe suport (3). (Fig. C, Fig. D) După care întoarceți suportul pentru fixare (3) și instalați frezele la capătul celălalt astfel încât cuțitele să se rotească în aceeași direcție.



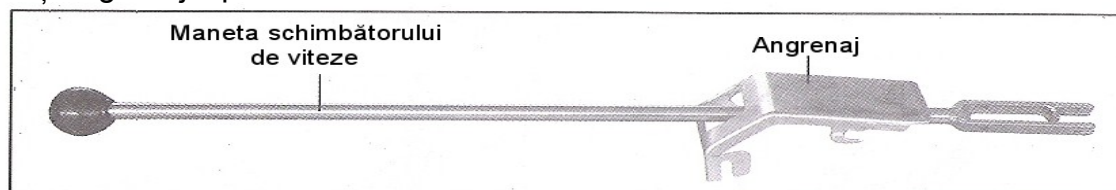
- c) Instalați ansamblul suportului de fixare. Conectați capătul ansamblului notat cu E la capătul axului de ieșire notat cu F, cu ajutorul clemei și axului de conectare (Vă rugăm să așezați cuțitele înainte spre roata din față). Fixați ansamblul astfel încât partea tăioasă a micilor sape să fie întotdeauna în direcția de rotație.



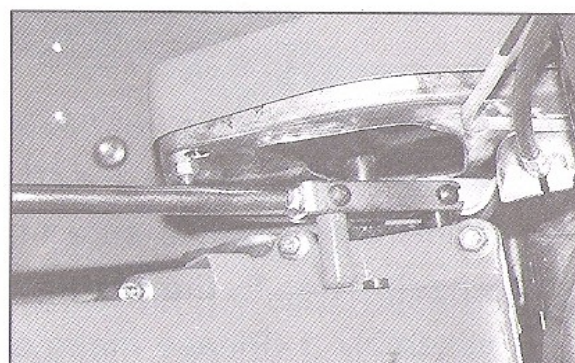
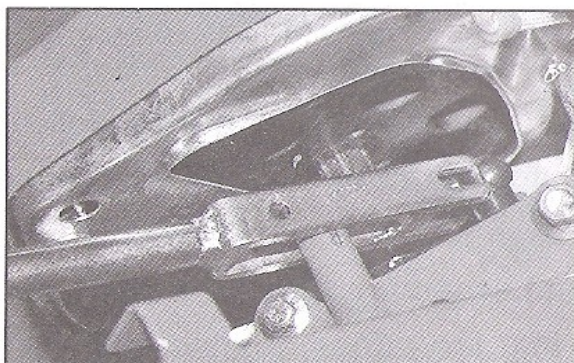
11. **Instalarea ansamblului de freze laterale:** Instalați frezele la ansamblul de cuțite prin conectarea axului și dispozitivului de strângere cu arc. **Atenție: Direcția cuțitului trebuie să fie îndreptată spre roata din față.**

12. **Instalați maneta schimbătorului de viteze și angrenaj**

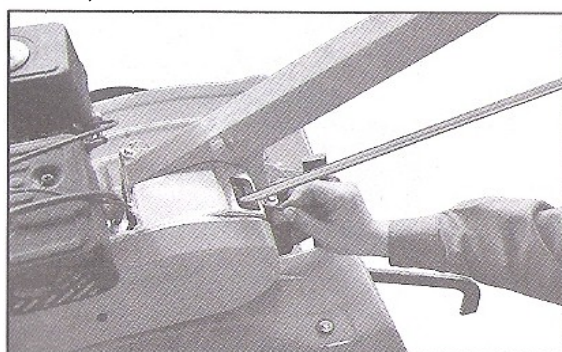
- a) Scoateți maneta schimbătorului de viteze de la axul de conectare și bolțul de arc.  
b) Puneți angrenajul pe maneta schimbătorului de viteze.



- c) Introduceți capătul manetei în axul de conectare fixat pe cutia de viteze, apoi fixați maneta schimbătorului în ansamblul suport al bării prin desfacerea axului de conectare și a bolțului cu arc.



- d) Instalați angrenajul pe ansamblul suport.



13. Așezați carcasa de protecție la ansamblul suport al ghidonului.

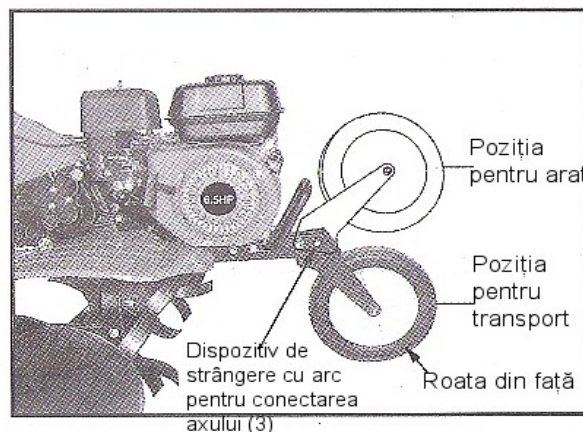
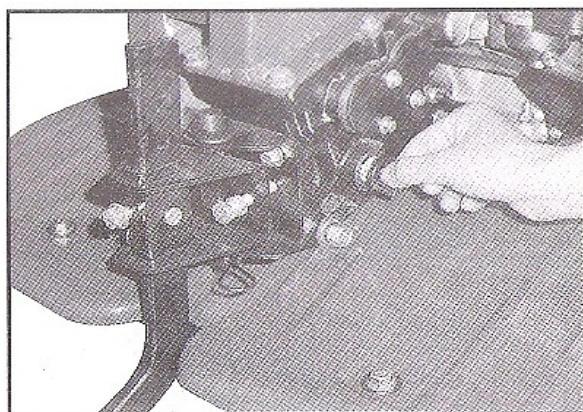
14. Înfășurați bine cablurile de la accelerație și ambreiaj cu cablu din nailon.

## REGLARE ȘI UTILIZARE

Motosapa este echipamentul corespunzător pentru cultivarea pământului nisipos și argilos, uscat și câmpuri unde adâncimea apei este mai mică de 250mm. Cultivați terenuri cu buruieni după îndepărtarea buruienilor.

Alimentați rezervorul cu ulei și benzină după ce ați citit instrucțiunile motorului, înainte de a utiliza motosapa.

- Așezați motosapa pe o suprafață și scoateți dopul filetat al orificiului de ungere, după care alimentați cu ulei.



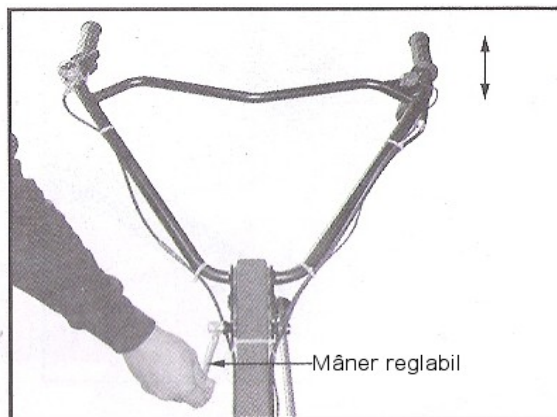
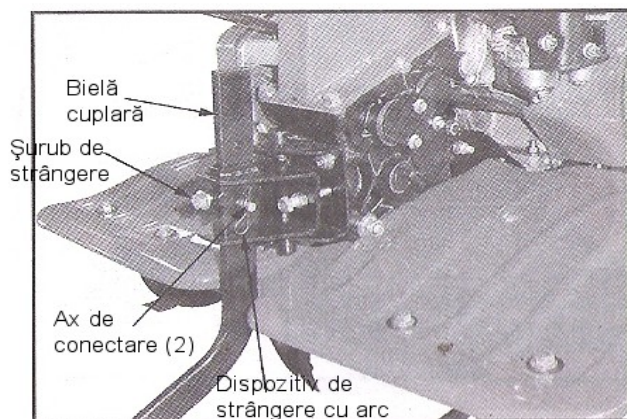


- **Poziționarea roții din față în funcție de operație**

Scoateți brida cu arc și axul de conectare (3) înainte de a porni. Fixați-o după ce ați adus roata în poziția de lucru, precum este prezentat în imagine.

- **Reglarea adâncimii**

Scoateți mai întâi șurubul de strângere. Desfaceți dispozitivul de strângere cu arc și axul (2). Reglați înălțimea bielei cuplară în funcție de adâncimea de cultivare. Și fixați axul de conectare (2), dispozitivul de strângere cu arc și blocați biela cuplară cu ajutorul șurubului de fixare.



- **Reglarea înălțimii mânerului**

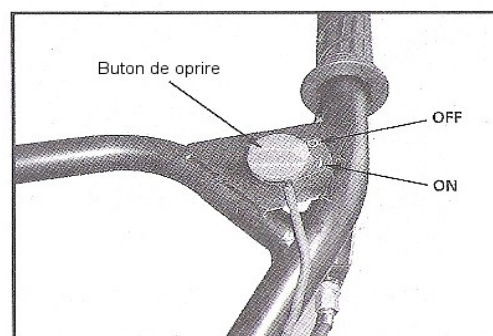
Țineți mânerul reglabil și scoateți șurubul de strângere. Ajustați înălțimea mânerului în funcție de înălțimea operatorului. După care rotiți mânerul reglabil și blocați-l.

- **Utilizarea manetei schimbătorului de viteze**

Țineți maneta schimbătorului și puneți-o în poziția din mijloc înainte de a începe, adică poziția neutră, "N". După pornirea motorului, aduceți maneta schimbătorului de viteze în poziția FORWARD, "D", după care puteți începe să cultivați. Dacă adâncimea de cultivare este prea mare, iar mașina nu poate avansa, aduceți maneta în poziția REVERSE, "R". Mânerul ambreiajului poate fi folosit la funcția de mers înapoi.

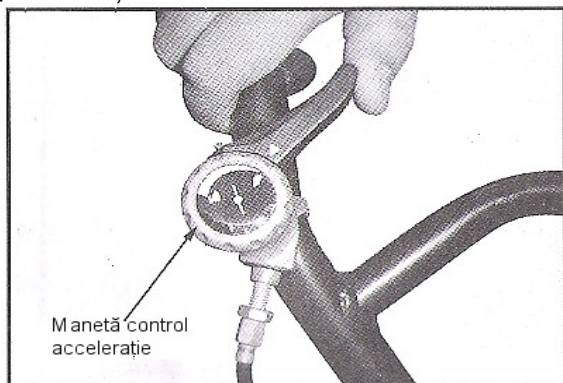
- **Pornirea și oprirea**

Asigurați-vă că butonul de oprire este în poziția "I" înainte de a porni motorul. Când doriți să opriți motorul, setați butonul de oprire în poziția "O".



- **Accelerarea**

Asigurați-vă că maneta de reglare a accelerației este în poziția "rabbit" (iepure) înainte de pornire. Setati maneta accelerației în poziția corespunzătoare în funcție de adâncimea de cultivare în timp ce arăți.



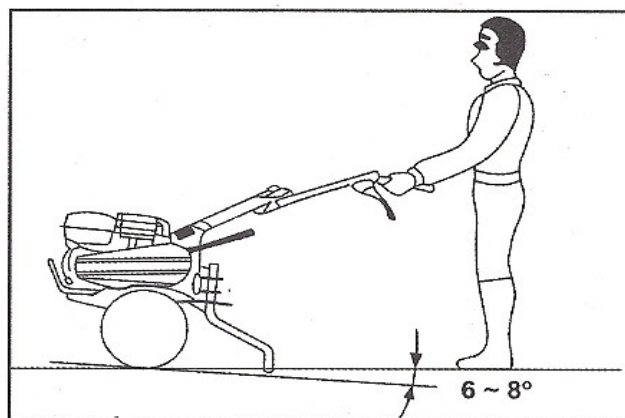
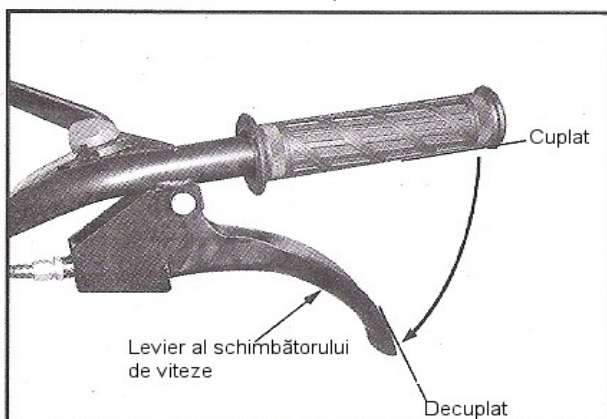
- **Pornirea**

Citiți instrucțiunile motorului și trebuie să știți foarte bine modul de pornire înainte de utilizare. Verificați din nou pașii 1-8.

Trageți sfoara ușor până simțiți rezistența, după care trageți brusc după cum este arătat mai jos. Nu lăsați sfoara să lovească generatorul. Aduceți-o încet înapoi pentru a evita deteriorarea.

- **Funcționarea ambreiajului**

Asigurați-vă că toți pașii prezentați anterior au fost realizați corect. Când levierul este strâns, motosapa începe să are sau să meargă înapoi (depinde de funcționarea FORWARD, NEUTRAL sau REVERSE).



- **Unghiul normal de funcționare**

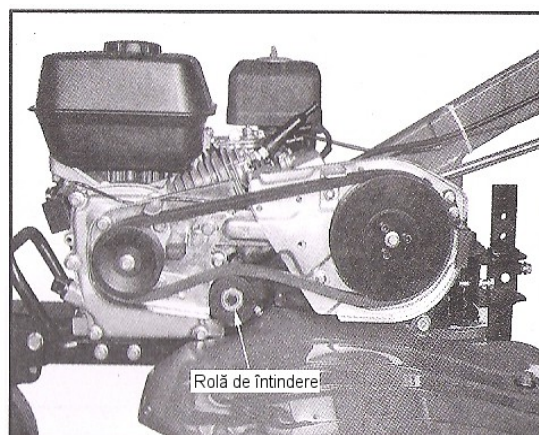
Coborârea ușoară a mânerului face ca partea din față a mașinii să se ridice cu aproximativ 6-8° atunci când ară.

Pentru a obține rezultate maxime de la motosapă, încercați să țineți mașina la unghiul prezentat în timp ce arăți pământul.

- **Ajustarea curelei**

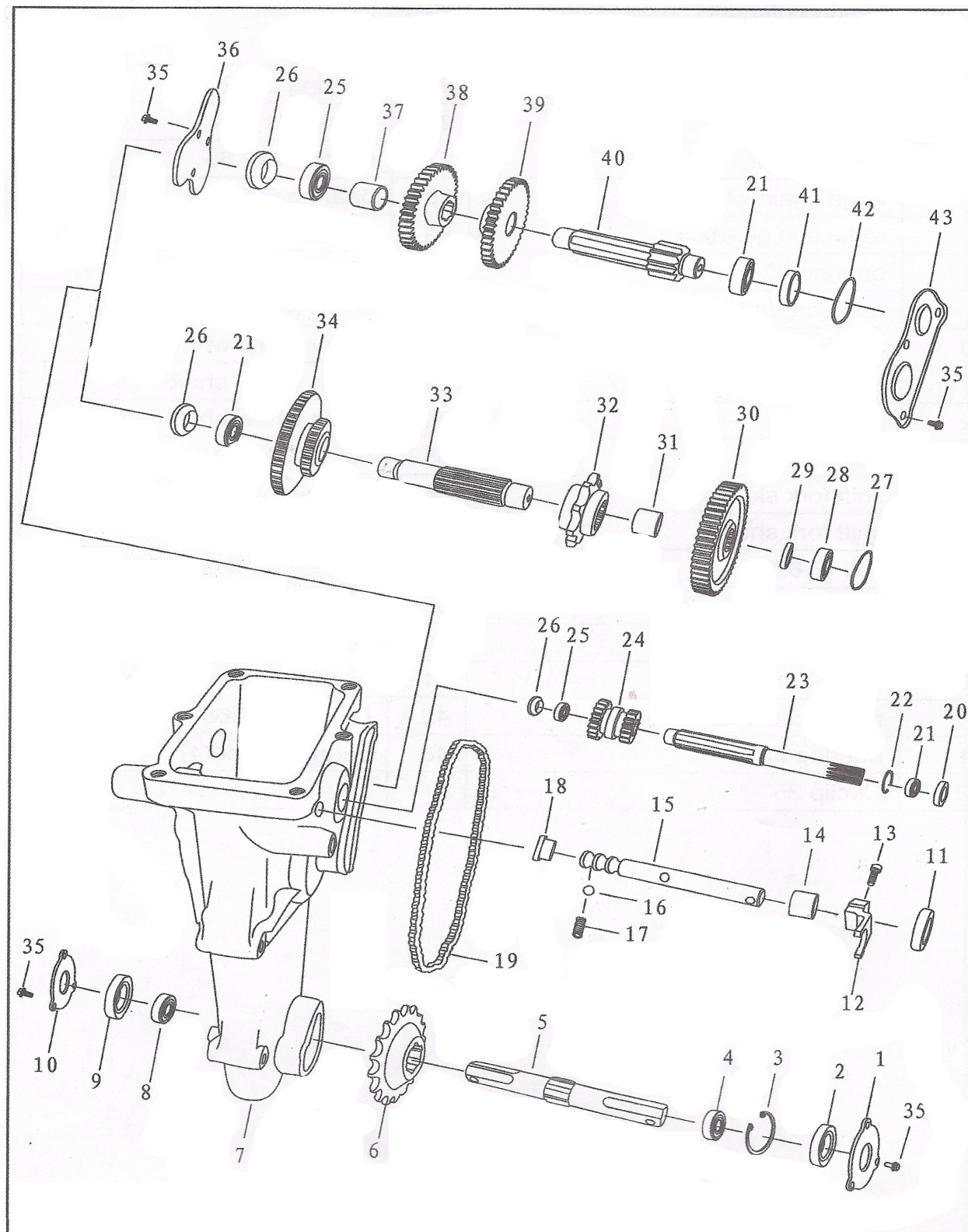
Curea a fost ajustată înainte de vânzarea echipamentului. Reglați curea după o anumită perioadă de utilizare, după cum urmează:

1. Scoateți șurubul de flanșă 6x50 de la carcasa curelei, după care scoateți carcasa.
2. Reglați levierul schimbătorului de viteză. Distanța de la partea de sus a centurii până la partea de sus a rolei de întindere este de 2.4 – 2.5 in (60 – 65mm), când ambreiajul este cuplat.

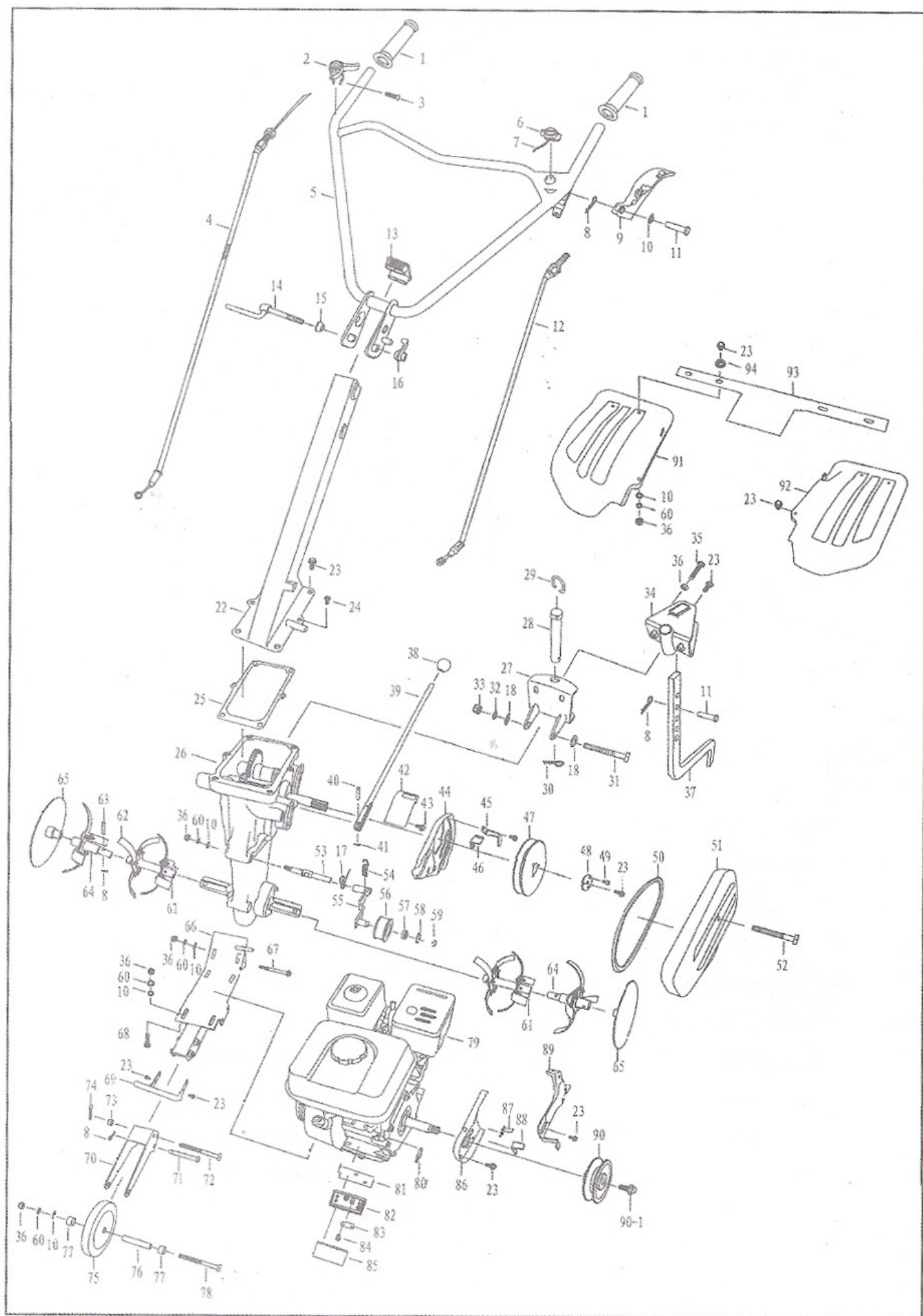


3. **Reglare:** scoateți cele patru șuruburi de la baza motorului și șuruburile de asamblare de la motor, apoi mișcați motorul înainte sau înapoi pentru a obține tensiunea corespunzătoare. După reglarea tensiunii curelei, folosiți un indicator vertical pentru a asigura același nivel la roțile de transmisie.
4. Scoateți șuruburile de la opritorul curelei și reglați jocul dintre opritorul curelei și curea.

### SCHEMA EXPODATĂ



1	Bearing gland (1)	23	Input shaft
2	Reinforced seal 25x52x7	24	Gear
3	Circlip 52	25	Bearing 6002
4	Bearing 6205	26	Oil seal (1)
5	Output shaft	27	O'ring 45x2.65
6	Large chain wheel	28	Bearing 6203
7	Reduction gearbox	29	Bearing retaining ring (2)
8	Bearing 6005	30	Chain wheel shaft gear (1)
9	Reinforced seal 25x40x7	31	Chain wheel shaft sleeve
10	Bearing gland (2)	32	Minor chain wheel
11	Reinforced seal 12x22x7	33	Chain wheel shaft
12	Shift fork	34	Chain wheel shaft gear (2)
13	Bolt M6x20	35	Hex bolt M6x10
14	Shift fork sleeve	36	Bearing gland (3)
15	Shift fork shaft	37	Countershaft sleeve
16	Ball Ø 6.5	38	Countershaft gear (2)
17	Compressed spring	39	Countershaft gear (1)
18	Oil seal (2)	40	Countershaft
19	Chain bar	41	Bearing retaining ring (1)
20	Reinforced seal 15x35x7	42	O'ring 40x2.65
21	Bearing 6202	43	Bearing gland (4)
22	Circlip 35		



2	Throttle governor	39	Shaft lever assembly
3	Crossing bolt M5x20	40	Hex bolt M5x30
4	Throttle wire	41	Hexagon thin slotted nuts M5
5	Handrail support assembly	42	Restrained board
6	Extinguish switch	43	Hex bolt M6x12
7	Extinguish wire	44	Large belt wheel protective plate
8	Spring clamp (1)	45	Belt cover support (1)
9	Clutch handle assembly	46	Belt cover support (2)
10	Plain washer	47	Large belt wheel
11	Connecting shaft	48	Large belt wheel
12	Clutch bracing wire	49	Hex bolt M6x16
13	Protect cover	50	Belt
14	Adjustable handle assembly	51	Belt cover
15	Adjustable handle chock	52	Hex bolt M6x16
16	Fixing nut assembly	53	Tension roller fixing bolt
18	Plain washer 10	54	Tension spring
22	Handle support seat assembly	55	Tension roller fixing assembly
23	Hex bolt M8x16	56	Tension roller
24	Hex bolt M6x16	57	Bearing 6200
25	Reduction gearbox seal washer	58	Circlip for shaft
26	Reduction gearbox	59	Circlip for hole
27	Fixing seat assembly	60	Spring washer 8
28	Connecting shaft (2)	61	Tine fixing seat assembly (2)
29	Connecting shaft handle	62	Tine
30	Spring clamp (2)	63	Connecting shaft (3)
31	Hex bolt M10x90	64	Tine fixing seat assembly (1)
32	Spring washer 10	65	Cincture assembly
33	Hex nut M10	66	Base assembly
34	Support seat assembly	67	Hex bolt M8x70
35	Hex bolt M8x40	68	Hex bolt M8x35
36	Hex nuts M8	69	Handle grip
37	Drag bar	70	Front wheel support seat
71	Connecting shaft (4)	84	Tapping screw ST 3.9x16
72	Connect pins	85	Cable cover
73	Castle nut M8	86	Minor belt wheel protective plate
74	Split pins	87	Belt protective cover support (3)
75	Front wheel	88	Belt protective cover support (4)
76	Front wheel bolt sleeve	89	Clutch bracket
77	Front wheel sleeve	90	Minor belt wheel
78	Hex bolt M8x80	91-1	Hex bolt M8x20
79	168F-1 petrol engine	91	Left fender
80	Cable seat	92	Right fender
81	Joint box fixing plate	93	Fender connecting assembly
82	Cable holder	94	Gasket
83	Cable clip		



*Distributed By*

**S.C. PROENERG S.A.**

Adresa: Bd. Abatorului, Cod 040415, Nr. 4F, Sector 4,  
Bucuresti

[www.proenerg.com.ro](http://www.proenerg.com.ro); [www.stager.ro](http://www.stager.ro)

**STAGER este marca inregistrata a ProENERG S.A.**